

HOTEL DIEU DE SAINT-JOSEPH DE CAMPBELLTON

Accent de notre reconnaissance. — Sept années de travail ardu. — Progrès croissant de l'Hôpital. — Médecins et gardes-malades. — Secours religieux.

Il y a sept ans ce mois-ci que nous avons pris possession du nouvel édifice qui est aujourd'hui l'Hôtel Dieu de St-Joseph de Campbellton. Comme toutes les grandes œuvres, cette institution a reçu sa forte empreinte de la Croix, gage assuré de sa survie et de sa pérennité.

En effet, c'est sur des ruines deux fois amoncelées par d'incendies désastreuses qu'est sise aujourd'hui notre maison qui lutte vigoureusement pour le soulagement corporel et spirituel de nos malades. Pour cette raison, nous avons raison d'avoir foi et espérance en son avenir. Les événements des sept dernières années ne nous ont point trompés.

Pour donner au public une idée de la somme de travail qui s'est fait, en cette maison, durant ces laps de temps, il n'est pas hors de propos de lui mettre sous les yeux les chiffres suivants, chiffres qui peuvent se passer de commentaires :

Malades hospitalisés 8,506
Jours d'hôpital 91,548
Repas servis 590,000
Enfants nés à la Maternité 24
Gardes-Malades graduées 24

avec honneur

En présentant ce court résumé de ce que nous avons fait pour les malades de notre ville et de la région, après avoir rendu à Dieu et à St-Joseph nos plus profonds accents de reconnaissance, nous sentons le besoin d'offrir nos remerciements non moins sincères à tous ceux qui nous ont honorés de leur confiance : à Messieurs les membres du Clergé d'abord, aux Médecins de la ville et de ses environs ensuite, puis à tous les catholiques et autres qui nous ont encouragés de quelque manière que ce soit.

Avec ce travail absorbant du soin des malades dont le nombre a été toujours grandissant jusqu'à ce jour, il faut en plus cons-

tater le progrès digne de tous éloges qu'a fait notre institution dans ces dernières années, progrès qui se base sur une somme de travail non moins intelligent, soutenu et intensif de la part des médecins, des Gardes-Malades et des Religieuses Hospitalières.

Pour le prouver, nous n'aurions qu'à rappeler la classification par les Médecins Chirurgiens de l'Amérique du Nord, honneur qui nous a été décerné avant beaucoup de grands hôpitaux situés dans les grandes villes.

Ceci veut dire que nous avons suivi, avec un soin particulier, pas à pas, les progrès de la science et que nous tenons à suivre non moins attentivement le mouvement toujours ascendant des inventions modernes pour le bien-être ou le soulagement de l'humanité souffrante.

Fort de ces succès remportés au prix de beaucoup de peines et de sacrifices, désireux de continuer, chez nous, cette œuvre du bon samaritain, nous prenons la liberté de répéter à Messieurs les Membres du Clergé et à Messieurs les Médecins : lorsque vous serez consultés sur le choix d'un hôpital et que vous aurez la responsabilité de diriger le plus de chance de revenir à la santé en recevant les traitements les plus appropriés, veuillez considérer les faits suivants :

1—L'Hôtel-Dieu de Campbellton est la propriété des Religieuses Hospitalières de St-Joseph, les premières fondatrices des hôpitaux en Canada ; elles sont libres de tout parti politique et n'ont d'autre but que la guérison et le soulagement spirituel et corporel des malades.

2—Notre outillage est complet et des plus modernes. Notre machine à Rayon-X est en charge d'un médecin qui a fait des études spéciales pour le diagnostic des maladies par ce moyen précieux. Il est reconnu aujourd'hui que la radiographie est indispensable pour le diagnostic des maladies des poumons, de l'estomac, des intestins, des reins et des affections des os.

3—La pharmacie est conduite par une religieuse pharmacienne diplômée et enregistrée au Nouveau-Brunswick et qui possède par conséquent tous les certificats de compétence voulus.

4—La cuisine est sous le contrôle d'une diéticienne qui voit à ce que chaque malade ait une nourriture saine et appropriée à sa maladie, tout en éliminant ce qui peut fatiguer ses organes malades.

5—Le Laboratoire est sous la direction d'une religieuse qui a fait de longs mois d'études et d'expériences aux laboratoires provinciaux de St-Jean, où elle s'est familiarisée avec les techniques requises pour les examens du sang, urines, pus et autres liquides ainsi que pour les examens microscopiques.

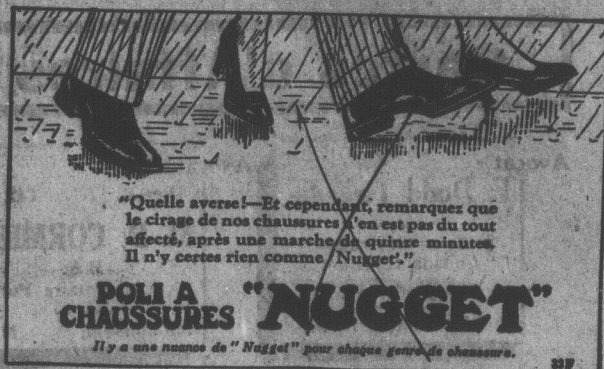
6—La salle d'opération est sous la surveillance d'une religieuse infirmière qui remplit les fonctions de ce département important depuis vingt ans et dont les techniques, au dire des meilleurs médecins, sont impeccables.

7—Toutes les religieuses qui s'occupent du soin des malades sont des gardes diplômées ayant passé avec succès et honneur leur examen provincial pour l'enregistrement au Nouveau-Brunswick. Aidées par des infirmières intelligentes que nous n'acceptons qu'après de sérieuses recommandations et auxquelles nous demandons des qualités et des aptitudes spéciales dans l'exercice de leurs fonctions, toutes ont à cœur la bonne réputation de l'hôpital et le bien-être de leurs patients.

8—Nos médecins sont trop favorablement connus pour que nous puissions ajouter ici à leur renommée. Qu'il nous suffise de rappeler que certains ont abandonné la clientèle civile pour se consacrer uniquement au soin des malades de l'Hôpital. Certains se sont spécialisés dans la chirurgie avec un tel succès qu'ils peuvent sans témérité pratiquer aujourd'hui les opérations les plus délicates, avantage qui ne semble être l'apanage que des grands hôpitaux des grands centres. D'autres s'occupent plus spécialement de médecine et ont fait des études appropriées pour faire bénéficier les malades des découvertes modernes, tel que l'insuline pour le diabète, l'application des Rayons Ultra Violets pour les maladies de ralentissement de la nutrition, etc. A toute leur science et leur expérience, tous ces médecins apportent un soin spécial de zèle et de dévouement pour tous et chacun de leurs patients ; ils

sont tenus chaque jour au courant de leur condition de santé, chaque jour et, quelque fois, deux fois par jour, ils les visitent régulièrement. Cet intérêt de toute particulière attention qu'il portent à leurs patients ne cesse pas même au jour de leur sortie de l'hôpital, puisqu'ils s'en occupent encore par correspondance une fois que ceux-ci sont entrés dans leur foyer, suivant ainsi le progrès de leur convalescence jusqu'à complète et entière guérison.

Suite à la page 2.



"Quelle aventure!—Et cependant, remarquez que le tirage de nos chaussures n'en est pas du tout affecté, après une marche de quinze minutes. Il n'y a certes rien comme 'Nugget'."

Il y a une marque de "Nugget" pour chaque genre de chaussures.

DEPUIS 1892

SCHOFIELD PAPER COMPANY, LTD.

SAINT-JOHN, New-Brunswick

Nous avons servi le commerce des Provinces Maritimes depuis 35 ans

Avec notre Stock considérable à Saint-Jean et Halifax de

Papier à envelopper de toutes sortes—Sacs en papier et Spécialités—Variété indéfinie de Papier à imprimer.

SPECIALISANT DANS

LE PAPIER A-JOURNAL — A LIVRES — A CIRCULAIRES — A COUVERTS — A ETIQUETTES — ETC.

Nous sommes encore préparés à vous servir Promptement et Efficacement

SAINT-JEAN

CASIER 1419

PHONE MAIN 585

HALIFAX

CASIER 752

Phone SACKVILLE 441

Représentants Directs des Manufacturiers

E. A. SCHOFIELD

PRESIDENT

Resiste Au Temps et A La Temperature

Une rude endurance et la construction à l'épreuve des tempêtes sont les raisons pour lesquelles les marins tout le long des côtes, ont choisi les Eveready-Columbia.

Demandez les Columbia Hot Shots pour embarcation découverte. L'enveloppe métallique protège entièrement contre l'eau, même si elle en est complètement recouverte, et vous assure une source de pouvoir lorsque vous en avez besoin.

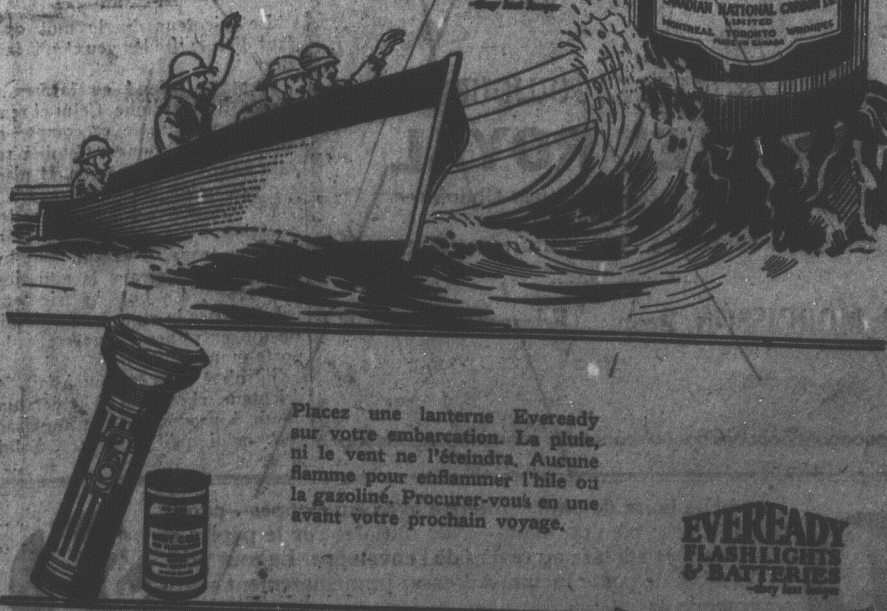
Les Columbias sont très populaires dans les Maritimes. Employez-les pour plus de sûreté pendant cette saison.

CANADIAN NATIONAL CARBON CO. LIMITED

Montreal, Toronto, Winnipeg, Vancouver

—Driving and Working Radio Station CENC (157 metres), Toronto, on the 1st Monday and Saturday evenings.

EVEREADY COLUMBIA Dry Batteries



Placez une lanterne Eveready sur votre embarcation. La pluie, ni le vent ne l'éteindra. Aucune flamme pour enflammer l'huile ou la gasoline. Procurez-vous en une avant votre prochain voyage.

EVEREADY FLASHLIGHT BATTERIES

LA PUBLICITÉ FRAPPANTE EST LA SEULE QUI RAPPORTE.

Une Lettre

ATTEINT sûrement vos clients et vos prospects.

SI ELLE est bien faite, rédigée au point de vue publicitaire.

IMPRIMEE au Multigraph pour imiter parfaitement le clavographe.

ELLE aura l'effet d'une lettre personnelle.

NOUS AVONS l'outillage pour produire des lettres efficaces.

NOUS POSSEDONS des listes d'adresses que nous mettons à la disposition de nos clients.

NOUS NOUS chargeons également d'adresser les enveloppes et de fournir le tout prêt à être jeté à la poste.

"LA CLE D'OR" est une revue mensuelle illustrée consacrée à l'étude et à la vulgarisation des meilleurs procédés de l'annonce sous toutes ses formes, promotions de ventes, étalages, etc., rédigée par un groupe de publicistes français et canadiens sous la direction de M. Raoul Renaut, journaliste et publiciste. Le concours de ces publicistes est mis à contribution pour créer des formules, d'annonces efficaces et des présentations qui accrochent l'œil dans des espaces restreints.

Numéro spécimen sur demande.

BUREAU TECHNIQUE DE
"LA CLE D'OR"

552-554, Première Avenue

Tel.: 2-6538

QUEBEC.